

DE - (H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>) 0,2 % / A (CH 28 201) Dräger-Röhrchen®

**⚠️ WARNUNG**

Röhrcheninhalt hat toxische/ätzende Eigenschaften, nicht verschlucken, Haut- oder Augenkontakt ausschließen. Vorsicht beim Öffnen, es können Glassplinter abspringen.

**Anwendungsbereich/Umgebungsbedingungen**

Bestimmung von Schwefeldioxid + Schwefelwasserstoff in Luft und technischen Gasen, vornehmlich zur Prozesskontrolle.

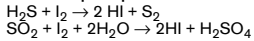
Messbereich : 0,2 bis 7 Vol.-% H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>  
Messbereichserweiterung : 0,02 bis 0,7 Vol.-% H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub> (10 Hübe, Skale n = 1, Skalenerwert durch 10 dividieren)

Hubzahl (n) : 1 + 2 Desorptionshubbe an reiner Luft  
Dauer der Messung : ca. 2 min

Standardabweichung : ± 5 % bis 10 %  
Farbumschlag : braun → hellgelb  
Temperatur : 0 °C bis 40 °C

Feuchtigkeit: max. 40 mg/l (entspr. 100% r.F. bei 35 °C)  
Korrekturfaktor: F = 1013/tatsächlicher Luftdruck (hPa).

**Reaktionsprinzip**



**Voraussetzungen**

Die Funktionsweise der Röhrchen und der Dräger-Gasspürpumpen sind aufeinander abgestimmt. Die Verwendung anderer Pumpen kann die ordnungsgemäße Funktion der Röhrchen gefährden.

**Gebrauchsanweisung der Pumpe (Dichtest!) beachten.**

Messwert gilt nur für Ort und Zeitpunkt der Messung.

**Messung durchführen und auswerten**

**⚠️ WARNUNG**

Alle Spitzen der Röhrchen müssen abgebrochen sein, sonst ist eine Messung nicht möglich. Beim Einsetzen des Röhrchens muss der Pfeil zur Pumpe zeigen.

- Beide Spitzen des Röhrchens im Dräger-Röhrchen-Öffner abbrechen.
- Röhrchen dicht in die Pumpe einsetzen. Pfeil zeigt zur Pumpe.
- Luft- oder Gasprobe durch das Röhrchen saugen.
- Gesamte Länge der Verfärbung ablesen.
- Wert mit dem Faktor F für die Luftdruckkorrektur multiplizieren.
- Pumpe nach Gebrauch mit Luft spülen.

1 ppm H<sub>2</sub>S = 1,42 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup>  
1 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup> = 0,71 ppm H<sub>2</sub>S (bei 20 °C, 1013hPa)

1 ppm SO<sub>2</sub> = 2,67 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup>  
1 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup> = 0,37 ppm SO<sub>2</sub> (bei 20 °C, 1013hPa)

**Querempfindlichkeiten**

Alle durch Jod oxidierbaren Substanzen werden ebenfalls angezeigt, jedoch mit unterschiedlicher Empfindlichkeit.

**Weitere Informationen**

Auf der Verpackungsbanderole befinden sich Bestellnummer, Verbrauchsdatum, Lagertemperatur und Seriennummer. Bei Rückfragen die Seriennummer angeben.

**HINWEIS**

Nach Ablauf des Verbrauchsdatums Röhrchen nicht mehr verwenden. Röhrchen gemäß den örtlichen Richtlinien entsorgen oder in der Verpackung zurückgeben. Sicher vor Unbefugten lagern.

EN - (H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>) 0.2 % / A (CH 28 201) Dräger Tube®

**⚠️ WARNUNG**

The tube content is toxic. Do not swallow. Avoid skin or eye contact. Caution when opening the tube, glass splinters may come off.

**Application Range/Ambient Conditions**

Determination of ph + hydrogen sulphide in air and technical gases. These tubes are intended mainly for checking analytng processes.

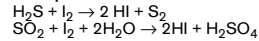
Measuring range : 0.2 to 7 % by volume H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>  
Measuring range extension : 0.02 to 0.7 vol. % H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub> (10 strokes, scale n = 1, divide scale value by 10)

Number of strokes : 1 + 2 desorption strokes in clean air  
Measuring time : approx. 2 min

Standard deviation : ± 5 to 10 %  
Color change : brown → bright yellow  
Temperature : 0 °C/32 °F to 40 °C/104 °F

Humidity: max 40 mg/l (corresp. 100 % r.h at 35 °C/95 °F)  
Correction factor: F = 1013 hPa (14.692 psi)/actual atmospheric pressure.

**Principle of Reaction**



**Requirements**

The tubes and Dräger-Gas detection pumps operation modes are harmonized to each other. Proper functioning of the tubes may be impaired when used with other pumps.

**Observe the Instructions for Use of the pump (Leak test!).**

The measured value is applicable only to the place and date of measurement.

**Measurement and Evaluation**

**⚠️ WARNUNG**

All tips must be broken off, otherwise measuring is impossible. When inserting the tube, the arrow must point towards the pump.

- Break off both tips of the tube in the Dräger tube opener.
- Insert tube close to the pump. Arrow points towards the pump.
- Suck air or gas sample through the tube.
- Read the entire length of discoloration.
- Multiply the value by factor F for correction of the atmospheric pressure.
- Flush pump with air after operation.

1 ppm H<sub>2</sub>S = 1,42 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup>  
1 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup> = 0,71 ppm H<sub>2</sub>S (at 20 °C/68 °F, 1013 hPa/14.692 psi)

1 ppm SO<sub>2</sub> = 2,67 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup>  
1 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup> = 0,37 ppm SO<sub>2</sub> (at 20 °C/68 °F, 1013 hPa/14.692 psi)

**Cross Sensitivities**

All substances which can be oxidized by iodine are also indicated, however, with differing sensitivity.

**Additional Information**

The package strip indicates order number, shelf life, storing temperature and serial number. State serial number for inquiries.

**NOTICE**

Do not use tubes after the durability has expired. Dispose of tubes in accordance with the local directives or return in packaging. Keep out of reach of unauthorized persons.

FR - (H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>) 0,2 % / A (CH 28 201) Tube réactif® Dräger

**⚠️ AVERTISSEMENT**

Le contenu du tube réactif a des propriétés toxiques/irritantes. Ne pas avaler et éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Attention, lors de l'ouverture, des éclats de verre peuvent être projetés.

**Domaine d'utilisation/Conditions ambiantes**

Détermination du dioxyde de soufre + acide sulfurique dans l'air et les gaz techniques. Principalement pour un contrôle de processus.

Domaine de mesure : 0,2 à 7 % de volume H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>  
Valeur finale de la plage de mesure : de 0,02 à 0,7 vol. H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub> (10 courses, graduation n = 1, diviser la valeur graduée par 10)

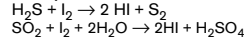
Nombre de coups de pompe (n) : 1 + 2 courses de désorption sur air propre

Durée de la mesure : env. 2 min  
Déviation standard : ± 5 % à 10 % relative

Virage de la coloration : marron → jaune clair  
Température : 0 °C à 40 °C

Humidité: max. 40 mg/l (correspond à 100% d'humidité relative à 35 °C)  
Facteur de correction : F = 1013/pression d'air réelle (hPa).

**Principe de réaction**



**Conditions**

Les tubes réactifs et les pompes de détection Dräger forment un ensemble. L'utilisation d'autres pompes peut altérer le fonctionnement correct des tubes réactifs.

**Respecter le mode d'emploi de la pompe (test d'étanchéité!).**

La valeur de mesure n'est valable que pour le lieu et le moment de la mesure.

**Analyse et évaluation du résultat**

**⚠️ AVERTISSEMENT**

Toutes les pointes des tubes réactifs doivent être cassées, sinon, une mesure est impossible. En insérant le tube réactif, la flèche doit être dirigée vers la pompe.

- Casser les deux pointes du tube réactif dans le dispositif d'ouverture des tubes.
- Insérer à fond le tube réactif dans la pompe. La flèche est tournée vers la pompe.
- Aspirer l'échantillon d'air ou de gaz à travers le tube.
- Relever la longueur totale de la coloration.
- Multiplier la valeur obtenue par le facteur F de correction de pression atmosphérique.
- Après utilisation, rincer la pompe à l'air.

1 ppm H<sub>2</sub>S = 1,42 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup>  
1 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup> = 0,71 ppm H<sub>2</sub>S (à 20 °C, 1013hPa)

1 ppm SO<sub>2</sub> = 2,67 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup>  
1 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup> = 0,37 ppm SO<sub>2</sub> (à 20 °C, 1013hPa)

**Sensibilités transversales**

Toutes les substances pouvant être oxydées par l'iode sont aussi affichées mais avec une sensibilité différente.

**Informations complémentaires**

Sur la bandelette d'emballage figurent : code de commande, date de péremption, température de stockage et no de série. Indiquer ce dernier en cas de réclamations.

**REMARQUE**

Après dépassement de la date de péremption, ne plus utiliser les tubes réactifs. Eliminer les tubes réactifs selon les directives locales ou les restituer dans leur emballage. A stocker hors de portée des personnes non autorisées.

ES - (H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>) 0,2 % / A (CH 28 201) Tubo de control Dräger®

**⚠️ ADVERTENCIA**

El contenido del tubo de control tiene propiedades tóxicas/corrosivas. No ingerir. Evitar el contacto con la piel o los ojos. Tenga cuidado al abrir, pueden saltar pequeños trozos de cristal.

**Campo de aplicación/condiciones ambientales**

Determinación de dióxido de azufre + ácido sulfhídrico en aire y gases industriales. Principalmente para el control de procesos.

Margen de medición : 0,2 hasta 7 % vol. H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>  
Ampliación del campo de medida : 0,02 hasta 0,7 vol. H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub> (10 carreras, escala n = 1, dividir el valor de la escala por 10)

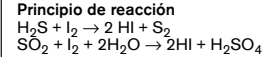
Número de carreras (n) : 1 + 2 carreras de desorción de aire puro

Duración de la medición : aprox. 2 min  
Desviación e standard rela- : de ± 5 % a 10 % tiva

Cambio de la coloración : marrón → amarillo claro  
Temperatura : de 0 °C a 40 °C

Humedad: máx. 40 mg/l (corresp. 100% HR a 35 °C)  
Factor de corrección: F = 1013/presión de aire real (hPa).

**Principio de reacción**



**Condiciones**

El modo de funcionamiento de los tubos de control y las bombas detectoras de gas Dräger están ajustados entre sí. La utilización de otras bombas puede poner en riesgo el funcionamiento correcto de los tubos de control.

**Tener en cuenta el manual de instrucciones de la bomba (¡Prueba de estanqueidad!).**

El valor medido es válido únicamente para el sitio y la hora en que se efectúa la medición.

**Realización y evaluación de la medición**

**⚠️ ADVERTENCIA**

Todas las puntas de los tubos de control deben estar rotas porque sino no es posible realizar una medición. Al utilizar el tubo de control la flecha debe indicar hacia la bomba.

- Romper ambas puntas del tubo en el abridor de tubos Dräger.
- Colocar el tubo estanco en la bomba. La flecha indica hacia la bomba.
- Se aspira la prueba de aire o gas a través del tubo de control.
- Leer la indicación de la longitud total de la coloración.
- Multiplicar el valor por el factor F para corregir la presión del aire.
- Después de la medición, la bomba se debe limpiar con aire.

1 ppm H<sub>2</sub>S = 1,42 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup>  
1 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup> = 0,71 ppm H<sub>2</sub>S (a 20 °C, 1013hPa)

1 ppm SO<sub>2</sub> = 2,67 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup>  
1 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup> = 0,37 ppm SO<sub>2</sub> (a 20 °C, 1013hPa)

**Sensibilidad cruzada**

Todas las sustancias oxidables con yodo también se muestran, pero con diferente sensibilidad.

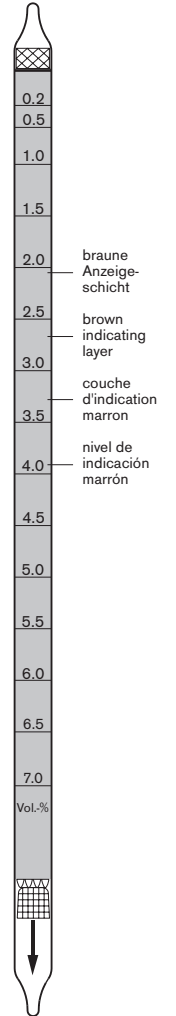
**Información adicional**

En la etiqueta del estuche están indicados: referencia, fecha de caducidad, temperatura de almacenamiento y n° de fabricación. En caso de consultas, indiquen el n° de fabricación.

**INDICACION**

Una vez sobrepasada la fecha de utilización, no utilizar más el tubo de control. Desechar los tubos de control según las directivas locales o devolverlos en su embalaje. Almacenar fuera del alcance de personas no autorizadas.

**Dräger**



**NL - (H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>) 0,2 % /A (CH 28 201) Dräger Tube®**

**▲ WAARSCHUWING**

De inhoud van het buisje is toxisch en etsend, niet inslikken, contact met de huid en ogen vermijden. Voorzichtig bij het openen, er kunnen glassplinters losraken.

**Toepassingsgebied/omgevingscondities**  
 Vaststelling van zwaveloxide + zwavelwaterstof in lucht en technische gassen. Voornamelijk voor procescontrole.

**Meetbereik** : 0,2 tot 7 Vol.-% H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>  
**Uitbreiding van het meetbereik** : 0,02 tot 0,7 Vol.-% H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub> (10 slagen, schaal n = 1, schaalwaarde door 10 delen)

**Aantal pompslagen (n)** : 1 + 2 Desorptieslag in zuivere lucht  
**Duur van de meting** : ca. 2 min  
**Standaardafwijking** : ± 5 % tot 10 %  
**Kleuromslag** : bruin → felgeel  
**Temperatuur** : 0 °C tot 40 °C  
**Vochtigheid**: 40 mg/l (gelijk aan 100 % r.l. bij 35 °C)  
**Correctiefactor**: F = 1013/werkelijke luchtdruk (hPa).

**Reactieprincipe**  
 $H_2S + I_2 \rightarrow 2 HI + S_2$   
 $SO_2 + I_2 + 2H_2O \rightarrow 2HI + H_2SO_4$

**Voorwaarden**  
 De buisjes en de Dräger-gasdetectiepompen zijn qua werking op elkaar afgestemd. Het gebruik van andere pompen kan de correcte werking van de buisjes in gevaar brengen.  
**Gebruiksaanwijzing van de pomp (lektest!) lezen.**  
 De gemeten waarde geldt slechts voor plaats en tijdstip van de meting.

**Uitvoering van de meting en beoordeling van het meetresultaat**

**▲ WAARSCHUWING**

Alle uiteinden van de buisjes moeten afgebroken zijn, anders is een meting niet mogelijk. Bij het plaatsen van het buisje moet de pijl naar de pomp wijzen.

- Beide uiteinden van het buisje afbreken in de Dräger buisjes-opener.
  - Buisje dicht in de pomp plaatsen. Pijl wijst naar de pomp.
  - Lucht- of gasmonster door het meetbuisje zuigen.
  - De totale lengte van de verkleuring aflezen.
  - Waarde met factor F vermenigvuldigen ter correctie van de luchtdruk.
  - Pomp na gebruik doorspoelen met schone lucht.
- 1 ppm H<sub>2</sub>S = 1,42 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup>  
 1 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup> = 0,71 ppm H<sub>2</sub>S (bij 20 °C, 1013hPa)

1 ppm SO<sub>2</sub> = 2,67 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup>  
 1 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup> = 0,37 ppm SO<sub>2</sub> (bij 20 °C, 1013hPa)

**Specificiteit (kruisgevoeligheid)**  
 Alle door jodium oxideerbare substanties worden ook aange- toond, maar met verschillende gevoeligheid.

**Verdere informatie**  
 Op de verpakkingsbanderol worden het bestelnummer, de ui- terste gebruiksdatum, de bewaartemperatuur en het serienum- mer aangegeven. Bij specifieke vragen/klachten dient u het serienummer op te geven.

**AANWIJZING**

Na het verlopen van de gebruiksdatum buisjes niet meer gebrui- ken. Buisjes conform de plaatselijke richtlijnen afvoeren of in de verpakking retourneren. Veilig opslaan ter voorkoming van gebruik door onbevoegden.

**DA - (H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>) 0,2 % /A (CH 28 201) Drägerør®**

**▲ ADVARSEL**

Rørets indhold har toksiske/ætsende egenskaber, må ikke ind- tages, undgå hud- eller øjenkontakt. Vær forsigtig ved åbning, der kan springe glassplinter af.

**Anvendelsesområde/omgivelsesbetingelser**  
 Måling af svovldioxid + svovlbrinte i luft og tekniske gasser. Ho- vedsageligt til proceskontrol.

**Måleområde** : 0,2 til 7 Vol.-% H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>  
**Udvidelse af måleom- rådet** : 0,02 til 0,7 vol.-% H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub> (10 pumpe- slag, skala n = 1, skalaværdien divideres med 10)

**Antal pumpe- slag (n)** : 1 + 2 desorptionspumpe- slag i ren luft  
**Måletid** : ca. 2 min  
**Standardafvigelse** : ± 5 % til 10 %  
**Farveændring** : brun → lyse- gul  
**Temperatur** : 0 °C til 40 °C  
**Fugtighed**: maks. 40 mg/l (svarende til 100% r.f. ved 35 °C)  
**Korrekturfaktor**: F = 1013/aktuelt lufttryk (hPa).

**Reaktionsprincp**  
 $H_2S + I_2 \rightarrow 2 HI + S_2$   
 $SO_2 + I_2 + 2H_2O \rightarrow 2HI + H_2SO_4$

**Forudsætninger**  
 Rørens funktion er afstemt efter Dräger-gassporepumpens funktion. Anvendelse af andre pumper kan bringe rørens kor- rekte funktion i fare.  
**Se brugsanvisningen til pumper (tæthedstest!).**  
 Den aflæste værdi er en øjeblikskoncentration.

**Måling**

**▲ ADVARSEL**

Alle spidser af rørene skal være knækkede, da en måling ellers ikke er mulig. Når røret sættes i, skal pilen pege mod pumpern.

- Begge spidser knækkes af røret ved hjælp af rørbørneren.
  - Røret sættes tæt ind i pumpern. Pilen skal pege mod pumpern.
  - Luft- eller gasprøven suges gennem prøverøret.
  - Den samlede længde af det farvede påvisningslag aflæses.
  - Værdien multipliceres med korrektionsfaktor F for lufttrykkets indflydelse.
  - Skyl pumpern med luft efter brug.
- 1 ppm H<sub>2</sub>S = 1,42 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup>  
 1 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup> = 0,71 ppm H<sub>2</sub>S (ved 20 °C, 1013hPa)

1 ppm SO<sub>2</sub> = 2,67 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup>  
 1 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup> = 0,37 ppm SO<sub>2</sub> (ved 20 °C, 1013hPa)

**Interfererende stoffer**  
 Alle substanser, der kan oxideres pga. jod vises ligeledes, dog med forskellig følsomhed.

**Øvrige informationer**  
 Bestillingsnummer, holdbarhedsdato, opbevaringstemperatur og serienummer fremgår af bänderolen på emballagen. Angiv ven- ligt serienummer ved henvendelse.

**BEMÆRK**

Røret må ikke anvendes efter udløb af anvendelsesdatoen. Røret skal bortskaffes i henhold til nationale forskrifter eller re- turneres i emballagen. Skal opbevares utilgængeligt for uved- kommende.

**IT - (H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>) 0,2 % /A (CH 28 201) Dräger Tube®**

**▲ AVVERTENZA**

Il contenuto delle fiale ha proprietà tossiche e corrosive, non in- ghiottirlo, evitare qualsiasi contatto con la pelle e gli occhi. Fare attenzione nell'aprire le fiale, potrebbero saltare dei frammenti di vetro.

**Campi d'impiego/condizioni ambientali**  
 Determinazione dell'anidride solforosa e dell'idrogeno solforato nell'aria e nei gas tecnici, soprattutto nei controlli di processo

**Campo di misurazione** : 0,2 - 7 % in vol. H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>  
**Ampliamento del campo di misurazione** : da 0,02 a 0,7 % in vol. H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub> (10 pompe- scala n = 1, dividere per 10 il valore della scala)

**Numero pompe- te (n)** : 1 + 2 pompe- te di desorbimento con aria pulita  
**Durata della misurazione** : ca. 2 min  
**Variazione standard** : ± 5 % - 10 %  
**Viraggio di colore** : marrone → giallo chiaro  
**Temperatura** : 0 °C - 40 °C  
**Umidità**: max. 40 mg/l ( corrisp. a 100% UR a 35 °C)  
**Fattore di correzione**: F = 1013/pressione dell'aria effettiva (hPa).

**Principio di reazione**  
 $H_2S + I_2 \rightarrow 2 HI + S_2$   
 $SO_2 + I_2 + 2H_2O \rightarrow 2HI + H_2SO_4$

**Requisiti**  
 Le fiale e le pompe di rilevamento gas Dräger funzionano in sin- tonia tra loro. L'impiego di altri tipi di pompe può compromettere il corretto funzionamento delle fiale.  
**Observare le istruzioni d'uso della pompa (test di tenuta!).**  
 Il valore di misurazione vale solo per il luogo ed il momento in cui è svolta la misurazione.

**Esecuzione e valutazione della misurazione**

**▲ AVVERTENZA**

Bisogna rompere tutte le punte delle fiale, altrimenti non è pos- sibile effettuare una misurazione. Nel sistemare la fiala, la frec- cia deve essere rivolta verso la pompa.

- Rompere entrambe le punte della fiala nell'apririfiale Dräger.
  - Fissare bene la fiala nella pompa. La freccia è rivolta verso la pompa.
  - Aspirare il campione di aria o gas attraverso la fiala.
  - Rilevare la lunghezza totale del tratto del viraggio.
  - Moltiplicare il valore per il fattore F per la correzione della pressione dell'aria.
  - Spurgare con aria la pompa dopo averla utilizzata.
- 1 ppm H<sub>2</sub>S = 1,42 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup>  
 1 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup> = 0,71 ppm H<sub>2</sub>S (a 20 °C, 1013 hPa)

1 ppm SO<sub>2</sub> = 2,67 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup>  
 1 mg SO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup> = 0,37 ppm SO<sub>2</sub> (a 20 °C, 1013 hPa)

**Effetti di sensibilità trasversale**  
 Tutte le sostanze, che possono essere ossidate dallo iodio, ven- gono altrettanto indicate, ma con una sensibilità differente.

**Informazioni addizionali**  
 Sulla fascetta della confezione sono riportati numero d'ordinazi- one, data di scadenza, temperatura di conservazione e numero di serie. In caso di consultazioni indicare il numero di serie.

**NOTA**

Dopo la data di scadenza non utilizzare più la fiala. Smaltire le fi- ale attenendosi alle normative vigenti a livello locale oppure ris- pedirle indietro nella loro confezione. Conservare le fiale al sicuro fuori dalla portata di persone non autorizzate.

**RU - (H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>) 0,2 % /A (CH 28 201) Dräger Tube®**

**▲ ОСТОРОЖНО!**

Содержимое трубки токсично/агрессивно. Не принимайте внутрь, исключите контакт с кожей и глазами. Открывайте осторожно - возможно образование осколков стекла.

**Область использования/условия окружающей среды**  
 Определение содержания диоксида серы + сернистого водорода в воздухе и технических газах. Используются, в основном, для контроля технологических процессов.

**Диапазон измерений** : 0,2 - 7 об. % H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub>  
**Расширение диапазона измерения** : 0,02 - 0,7 об. % H<sub>2</sub>S + SO<sub>2</sub> (10 качков, шкала n = 1, показание шкалы разделить на 10)

**Число качков (n)** : 1 + 2 десорбционных качка в чистом воздухе  
**Время измерения** : прибл. 2 мин.  
**Стандартное отклонение**: ± 5 % - 10 %  
**Изменение цвета** : коричневый → светло-желтый  
**Температура** : 0 °C ... 40 °C  
**Влажность**: макс. 40 мг/л (соотв. 100% отн.влажн. при 35 °C)  
**Поправочный коэффициент**: F = 1013/фактическое давление воздуха (гПа).

**Принцип реакции**  
 $H_2S + I_2 \rightarrow 2 HI + S_2$   
 $SO_2 + I_2 + 2H_2O \rightarrow 2HI + H_2SO_4$

**Условия проведения анализов**  
 Принципы действия индикаторных трубок и насосов- газоопределителей Dräger взаимно согласованы. Использование других насосов может повредить надлежащему функционированию индикаторных трубок.  
**Соблюдать инструкцию по эксплуатации насоса (исполнять на герметичность!).**  
 Полученные результаты действительны только в месте и в момент измерения.

**Проведение измерений и оценка результатов**

**▲ ОСТОРОЖНО!**

Все концы индикаторных трубок следует обломать, иначе измерение провести невозможно. При использовании индикаторной трубки стрелка должна быть направлена в сторону насоса.

- Обломать оба конца трубки в открывателе Dräger.
  - Плотно вставить трубку в насос. Стрелка должна указывать на насос.
  - Прокачать через трубку пробу воздуха или газа.
  - Замерить всю длину участка изменения цвета.
  - Умножить измеренное показание на коэфф. F для учета поправки на атмосферное давление.
  - После использования продуть насос воздухом.
- 1 ppm H<sub>2</sub>S = 1,42 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup>  
 1 mg H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup> = 0,71 ppm H<sub>2</sub>S/m<sup>3</sup> (при 20 °C, 1013 гПа)

1 ppm SO<sub>2</sub> = 2,67 мг SO<sub>2</sub>/м<sup>3</sup>  
 1 мг SO<sub>2</sub>/м<sup>3</sup> = 0,37 ppm SO<sub>2</sub> (при 20 °C, 1013 гПа)

**Перекрестная чувствительность**  
 Измеряются все вещества, которые могут окисляться йодом, однако с различной чувствительностью.

**Дополнительная информация**  
 На бänderоль упаковки нанесены номер заказа, срок годности, температура хранения и серийный номер. При запросах указывайте серийный номер.

**УКАЗАНИЕ**

После истечения срока годности трубку больше не использовать. Утилизацию индикаторных трубок производить в соответствии с местными нормативными документами или возвращать их в упаковке. Хранить в месте, недоступном для посторонних.

